

Organization for Security and Co-operation in Europe Secretariat

PC.DEL/1281/05 22 December 2005

Original: RUSSIAN

Conference Services

At the request of the OSCE Delegation of Belarus, the attached statement on certain human rights violations in the USA delivered to the 586th Meeting of the Permanent Council on 22 December 2005, is being distributed to all OSCE Delegations.

An English translation will be circulated later.



Original: RUSSIAN

Выступление заместителя Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ А.Опимаха на заседании Постоянного совета ОБСЕ 22 декабря 2005 года

О ситуации с соблюдением прав человека в США

Уважаемый господин Председатель,

Белорусская делегация хотела бы привлечь внимание Постсовета ОБСЕ к проблеме соблюдения прав человека в США в связи с участившимися в последнее время сообщениями об усилении со стороны спецслужб США контроля за американскими гражданами.

В частности, вызывают тревогу сообщения о слежке со стороны военной разведки США за гражданской политической активностью, в том числе за деятельностью антивоенных активистов. Слежка осуществляется в обход американского законодательства, ограничивающего действия военных по сбору информации о гражданах США.

Еще большую озабоченность вызывает информация о приказе Президента Дж.Буша, разрешающего Агентству национальной безопасности США прослушивать телефонные переговоры и просматривать электронную корреспонденцию американских граждан без санкции судебных органов.

Мы также обеспокоены обнаружившимися фактами размещения Центральным разведывательным управлением США в ряде стран Центральной и Восточной Европы сети скрываемых от общественности мест, по сути, внеправового содержания иностранных граждан, чья вина не установлена в судебном порядке. Мы будем внимательно следить за расследованием, которое было инициировано в рамках Совета Европы.

Данная информация, при ее подтверждении, может свидетельствовать о том, что спецслужбы США нарушают не только внутреннее законодательство, но также и ряд международных обязательств США в области соблюдения прав человека, таких как право на свободу собраний, невмешательство в частную жизнь, право не быть подверженному произвольному аресту, жестокому бесчеловечному или унижающему достоинство наказанию.

Эти права, в частности, изложены в Международном пакте о гражданских и политических правах, участником которого являются США. Нарушен также целый ряд обязательств в рамках ОБСЕ, в том числе в отношении соблюдения прав человека при борьбе с терроризмом.

Просили бы американскую делегацию представить дополнительную информацию по обозначенным нами вопросам.

Спасибо, господин Председатель.